

(4)

(N° 50)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1910.

Budget des Voies et Moyens
pour l'exercice 1911 ⁽¹⁾.

Begrooting van 's Lands Middelen
voor het dienstjaar 1911 ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR
M. AUGUSTEYNS.

I. TITRE II.

VOIES ET MOYENS.

Rédiger ainsi l'article 5 :

Les impôts directs et indirects, en principal et centimes additionnels au profit de l'État, existant au 31 décembre 1910, seront recouvrés pendant l'année 1911 d'après les lois et les tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, *exception faite des dispositions de la loi du 19 août 1889 relatives à l'établissement d'un droit de licence.*

II. A l'article 7 du tableau annexé au Budget supprimer les mots : « droit de licence ».

AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR
DEN HEER AUGUSTEYNS.

I. TITEL II.

'S LANDS MIDDLELEN.

Artikel 5 te doen luiden als volgt :

De rechtstreeksche en onrechtstreeksche belastingen, in principaal en opcentiemen ten voordeele van den Staat, bestaande op 31 December 1910, zullen gedurende het jaar 1911, worden geïnd volgens de wetten en de tarieven welke de zetting en de heffing ervan regelen, *met uitzondering van de bepalingen der wet van 19 Augustus 1889 betreffende de instelling van een vergunningsrecht.*

II. In artikel 7 van de aan de Begrooting toegevoegde tabel, het woord : « vergunningsrecht » te doen wegvalLEN.

AUGUSTEYNS.

A. BUYL.

L. JOUREZ.

CAPELLE.

D^r PERSOONS.

(1) Budget, n° 4, I.
Rapport, n° 19.
Amendements, n° 22, 41, 44 et 46.

(1) Begrooting, nr 4, I.
Verslag, nr 19.
Amendementen, nr 22, 41, 44 en 46.